

2) A Bíróság Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságát kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 197., 2008.8.2.

A Bíróság (hatodik tanács) 2009. május 14-i ítélete — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság

(C-266/08. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségesség — 2004/81/EK irányelv — A harmadik országok emberkereskedelem áldozatává vált vagy az illegális bevándorlás megkönnyítésére irányuló cselekményektől érintett, a hatáskörrel rendelkező hatóságokkal együttműködő állampolgárainak tartózkodási joga — A teljes átültetés hiánya — Az átültető intézkedések közlésének hiánya)

(2009/C 153/28)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Condou-Durande és E. Adsera Ribera meghatalmazottak)

Alperes: Spanyol Királyság (képviselő: B. Plaza Cruz meghatalmazott)

Tárgy

Tagállami kötelezettségesség — A harmadik országok emberkereskedelem áldozatává vált vagy az illegális bevándorlás megkönnyítésére irányuló cselekményektől érintett, a hatáskörrel rendelkező hatóságokkal együttműködő állampolgárai részére kiállított tartózkodási engedélyről szóló, 2004. április 29-i 2004/81/EK tanácsi irányelvnek (HL L 261., 19. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 7. kötet, 69. o.) való megfeleléshez szükséges rendelkezések előírt határidőn belüli elfogadásának elmulasztása

Rendelkező rész

1) A Spanyol Királyság — mivel nem fogadta el mindazokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a harmadik országok emberkereskedelem áldozatává vált vagy az illegális bevándorlás megkönnyítésére irányuló cselekményektől érintett, a hatáskörrel rendelkező hatóságokkal együttműködő állampolgárai részére kiállított tartózkodási engedélyről szóló, 2004. április 29-i 2004/81/EK tanácsi irányelvnek, és mivel nem közölte az Európai Közösségek Bizottságával az e megfelelés biztosítását szolgáló belső jogi rendelkezéseket — nem teljesítette a fenti irányelvből eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság a Spanyol Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 209., 2008.8.15.

A Bíróság (nyolcadik tanács) 2009. május 19-i ítélete — az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság

(C-313/08. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségesség — 2003/58/EK irányelv — Társasági jog — Közzéteendő okiratok és adatok — Levelezések és megrendelések — Szankciók — Az előírt határidőben történő átültetés elmulasztása)

(2009/C 153/29)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: E. Vesco és P. Dejmeek meghatalmazottak)

Alperes: Olasz Köztársaság (képviselők: I. Bruni meghatalmazott, G. Fiengo avvocato ello Stato)

Tárgy

Tagállami kötelezettségesség — A meghatározott jogi formájú társaságokra vonatkozó nyilvánossági követelmények tekintetében a 68/151/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. július 15-i 2003/58/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 221., 13. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 304. o.) 1. cikke (4), (5) és (6) bekezdésének való megfeleléshez szükséges rendelkezések előírt határidőben történő meghozatalának elmulasztása

Rendelkező rész

1) Az Olasz Köztársaság — mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a meghatározott jogi formájú társaságokra vonatkozó nyilvánossági követelmények tekintetében a 68/151/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. július 15-i 2003/58/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 1. cikke (4)–(6) bekezdésének — nem teljesítette a szóban forgó irányelvből eredő kötelezettségeit;

2) a Bíróság az Olasz Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 223., 2008.8.30.